

件名：在オーストリア大使館メールマガジン230号（2024年6月）

ポイント：



◇ 在オーストリア大使館「在留邦人向けメールマガジン」◇



本文：

230号(2024年6月号) 目次

[illegible]

- ◎令和6年能登半島地震災害義援金について
- ◎領事部窓口来訪の予約制に関するお知らせ
- ◎在留届を「電子届出化」する手続きに関する大切なお知らせ
- ◎在外選挙の手続きについて
- ◎オーストリアにおける日本語による教育機関のご紹介
- ◎2024年6月のイベント案内
- ◎広報文化センターからのお知らせ

[illegible]

- ## ○令和 6 年能登半島地震災害義援金について

令和6年（2024年）1月1日に発生した能登地方を震源とする地震に関し、被災された方々を支援するための義援金を受け付けています。詳しくは当館ホームページをご覧ください。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/news20240131.html

- ## ○領事部窓口来訪の予約制に関するお知らせ

窓口での混雑を避けるとともに、予約時に各申請の必要書類等をご案内するため、事前予約制としています。来館時には日本のパスポートをお持ちください。ご予約は、領事部メールアドレス宛（ consul@wi.mofa.go.jp ）に、（１）来館希望日時（候補日を３つ程）（２）来館目的（３）電話番号の記入をお願いします。お急ぎの方は、電話（＋４３（０）１－５３１９２０）でご予約ください。予約枠は、月曜日から金曜日（土、日、休館日を除く）、９時から１１時３０分、１３時３０分から１６時までです。皆様のご協力をお願いいたします。

- ## ○在留届を「電子届出化」する手続きに関する大切なお知らせ

このお知らせは、在留届を書面で届出された皆様を対象としています。

昨年3月27日からパスポートの申請手続等にオンラインシステムが導入されたことを始め、皆様の利便性の向上、領事窓口の事務効率化に向けて、領事手続につきましてオンライン申請の導入を行いました（従来どおり、引き続き窓口での書面申請も可能です）。オンライン申請に際しては在留届が「電子届出化」されている必要がありますが、在留届を書面で届出された方については、現状では今後のオンライン申請が利用できません（書面、窓口での申請については、在留届の書面での届出のまま引き続き可能です）。

つきましては、在留届の電子届出化につき以下のとおりご案内しますので、ご希望の方は以下に沿ってお手続きください。電子届出化に期限はありませんが、変更手続きに日数を要する場合もありますので、オンライン申請が必要となる前に早めの変更をお勧めします。

なお、電子届出化する場合も、現状データ（到着日等）はそのまま引き継がれます。

<在留届を「電子届出化」する方法>

（１）皆様各自で、在留届電子届システム（ORRネット）から新規に在留届を行ってください（旧データからの移行作業で必要となりますので、現在の在留届に登録されているメールアドレスで登録をお願いします）。

（２）その後、当館メールアドレス（chousa@wi.mofa.go.jp）に以下内容をメールにてお知らせください。

- ◆ 「電子届出化」のために新規に在留届を行った旨
- ◆ 在留届の筆頭の方の氏名

○在外選挙の手続きについて

海外に居住していても、日本の国政選挙の投票を行うことができます。海外において投票を行うには、あらかじめ管轄の在外公館（大使館、総領事館）を通じて在外選挙人名簿への登録申請の手続きを行い、在外選挙人証を取得しておく必要があります。詳細につきましては、以下の当館ホームページをご参照ください。なお、在外選挙人証の交付には概ね3か月程度を要しますので、お早めにご申請ください（申請にかかる手数料はありません）。

- ◆ 当館ホームページ「在外選挙・国民投票制度」

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/zaigaisenkkyo.html

○オーストリアにおける日本語による教育機関のご紹介

<全日校>

「ウィーン日本人国際学校」

小1～中3 （体験入学制度あり）

※ウィーン日本人国際学校では、随時体験入学を受け入れています。

詳しくは同校ホームページをご覧ください。

ドイツ語表記：Japanische Internationale Schule in Wien

住所：Prandauergasse 2, Wien 1220

電話：+43-1-204-2201

メールアドレス：jsw@japaneseschool.at

ホームページ：<https://www.japaneseschool-wien.at/>

<補習授業校>

「日本語を話す子供の会 ウィーン補習授業校」

年少、年中、年長、小1、小2、小3／小4、上級生の各クラス

（授業は毎週金曜日）

ドイツ語表記：Japanische Sprachgruppe fuer Kinder und Jugendliche

メールアドレス：wien@kodomonokai.at

ホームページ：<http://kodomonokai.at/>

上記2校は、日本政府により在外教育施設における教育の振興に関する法律における在外教育施設に指定されています。

○2024年6月のイベント案内

6月に予定されている日本関連イベントをご紹介します。掲載されているイベントは主催者の都合により、開催が中止または、内容が変更になる場合があります。各イベントの詳細な情報については主催者まで直接お問い合わせください。

各イベント情報へのリンク

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/61_events202406.html

1. Juni 2024 | KONZERT: MOUNT ASAMA ORCHESTER & MISSA SOLEMNIS CHOR

<https://www.donauregion.at/veranstaltungen/veranstaltungskalender/oesterreich-veranstaltung/detail/430256718/konzert.html>

コンサート マウントあさま管弦楽団とミサ・ソレムニス合唱団による演奏会 | 2024年6月1日（土）14時開演、入場無料

会場：Augustiner Chorherrenstift St. Florian – Altomontesaal, Stiftstrasse 1, 4490 St. Florian

主催者：Tokyo International Tours 共催：Concerts-Austria

1. – 2. Juni 2024 | VERANSTALTUNG: OPER "THE MIRROR OF NOMORI"

[https://www.eventim-](https://www.eventim-light.com/at/a/65d9bd472a65fb7a6f8f0809/e/65dddadf2a65fb7a6f8f0cba)

[light.com/at/a/65d9bd472a65fb7a6f8f0809/e/65dddadf2a65fb7a6f8f0cba](https://www.eventim-light.com/at/a/65d9bd472a65fb7a6f8f0809/e/65dddadf2a65fb7a6f8f0cba)

オペラ 『The Mirror of Nomori』 | 2024年6月1日(土) 20時～、6月2日(日) 14時～

入場料: 一般 24ユーロ、学生 14ユーロ

会場: TheaterArche Muenzwardeingasse 2, 1060 Wien

主催者: 向井 航

5. Juni 2024 | VERANSTALTUNG: BERNDORF-ŌHASAMA DIE GESCHICHTE DER STÄDTEPARTNERSCHAFT

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100666881.pdf>

イベント「ベルンドルフと大迫町 姉妹都市の歴史」 | 2024年6月5日(水) 19時半～

※参加希望の方は、5月29日までに市立図書館の開館時間内に 0676848225383 までお申し込みください。

会場: Stadtbibliothek Berndorf, Alexanderstrasse 7, 2560 Berndorf

主催者: Verein Staedtepartnerschaften der Stadtgemeinde Berndorf, Stadtbibliothek Berndorf

8. – 9. Juni 2024 | VERANSTALTUNG: LORICON TIROL

<https://www.loricon.tirol/>

イベント「ローリコン チロル」 | 2024年6月8日(土) 10時～22時、6月9日(日) 10時～18時

会場: Kongresszentrum & WM-Halle Seefeld, Klosterstrasse 600 & Moeserer Strasse 632, 6100 Seefeld in Tirol

主催者: Loricore

12. Juni 2024 | KONZERT: KLAVIERABEND KAORI NISHII

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100670653.jpg>

コンサート 西井かおり ピアノコンサート | 2024年6月12日(水) 19時半
開演、入場無料

会場: Krypta / Peterskirche, Petersplatz.1, 1010 Wien,

主催: 『サークル』 現代音楽の為のコンサートシリーズ

19. Juni 2024 | KONZERT: CHOR DER BACH AKADEMIE MEIJIGAKUIN UNIVERSITAET

TOKIO

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100644084.pdf>

コンサート 明治学院大学バッハ・アカデミー合唱団による演奏会 | 2024年6月19日(水) 20時開演

会場 : Dominikanerkirche Wien - St. Maria Rotunda、Postgasse 4, 1010 Wien

22. Juni 2024 | WORKSHOP: ORIGAMI - DIE KUNST DES PAPIERFALTENS mit Noriko MAFUNE-BACHINGER Thema: Tiere

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100666892.pdf>

折り紙教室 「折り紙の芸術 テーマ : 動物」 | 2024年6月22日 (1) 14時~15時 (2) 15時半~16時半

参加費 : 6ユーロ (含教材費) ※Kinderaktivcardをお持ちの方は4ユーロ

電話 (Frau Schellig Tel. 0664 93143140) 、もしくはメール (treffpunkt-ruthnergasse@gmx.at) にてお申し込みください。

会場 : Treffpunkt Ruthnergasse, Ruthnergasse 56-60/Stiege 2, 1210 Wien

主催 : Treffpunkt Ruthnergasse, Graetzelverein

共催 : Verein ORIGAMI-Papierfalten fuer alle, Obfrau Noriko Mafune-Bachinger

○広報文化センターからのお知らせ

広報文化センターでは、今後も様々なワークショップや展示会の開催を予定しております。詳細については本ニュースレターや当館ホームページ、フェイスブック、インスタグラムにてご案内いたします。また、その他当館で開催されるイベントに関するお問い合わせはメール (info@wi.mofa.go.jp) でご連絡ください。

イベントカレンダーは、大使館のホームページ上に掲載しています。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/60_events.html

在オーストリア日本国大使館の Facebook ページはこちら

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Austria/>

在オーストリア日本国大使館の Instagram はこちら

https://www.instagram.com/japan.in.austria?igsh=MTMweXZnM2UweW0ycA%3D%3D&utm_source=q (アカウント名 : japan.in.austria)

※広報文化センターで開催されるイベント以外は、日本国大使館主催 (共催) および後援の明記がない限り、当館が関与するものではありません。

配信に関する手続き、ご意見などは以下のホームページ、Eメールからお願い申し上げます。

<配信中止・配信先変更>

<https://www.mailmz.emb-japan.go.jp/mailmz/menu?emb=austria>

<ご意見、ご感想、ご提案に関する問い合わせなど>

consul@wi.mofa.go.jp
